



**Agencja  
Rynku  
Rolnego**



**Dopłaty do prywatnego  
przechowywania wieprzowiny**

## WSTĘP

Mechanizm dopłat do prywatnego przechowywania jest jedynym stosowanym w ostatnich latach instrumentem regulacji rynku wieprzowiny w Unii Europejskiej (UE). Jego celem jest stabilizacja rynku wieprzowiny (dostosowanie wielkości podaży do popytu oraz utrzymanie optymalnej wysokości cen rynkowych) poprzez zagospodarowanie sezonowej nadwyżki tego mięsa. Mechanizm ten polega na udzielaniu dopłat do przechowywania (przez czas określony w umowie) półtuszy i elementów mięsa wieprzowego będących własnością przedsiębiorców. Zagospodarowanie nadwyżek może mieć charakter czasowy – kiedy po zakończeniu okresu przechowywania wieprzowina trafi na rynek wewnętrzny UE, lub stały – gdy zostanie wywieziona poza obszar celny UE.

## PRZEPISY PRAWNE

### Akty prawne Unii Europejskiej

- 1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2759/75 z 29 października 1975 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wieprzowiny (Dz. U. WE L 282, 01.11.1975, str. 1-9) z późn. zm.
- 2) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2763/75 z 29 października 1975 r. ustanawiające ogólne zasady przyznawania dopłat do prywatnego składowania wieprzowiny (Dz. U. WE L 282, 01.11.1975, str. 19-20) z późn. zm.
- 3) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2220/85 z 22 lipca 1985 r. w sprawie wspólnych, szczegółowych zasad stosowania systemu zabezpieczeń w odniesieniu do produktów rolnych (Dz. U. WE L 205, 03.08.1985, str. 5-11) z późn. zm.
- 4) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3444/90 z 27 listopada 1990 r. w sprawie ustanowienia szczegółowych zasad przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny (Dz. U. WE L 333, 30.11.1990, str. 22-29) z późn. zm.
- 5) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/98 z 25 września 1998 r. w sprawie szczególnych warunków udzielania pomocy w zakresie prywatnego przechowywania mięsa wieprzowego (Dz. U. WE L 263, 26.09.1998, str. 12-14) z późn. zm.

### Akty prawne krajowe

- 1) Ustawa z 11 marca 2004 r. o Agencji Rynku Rolnego i organizacji niektórych rynków rolnych (Dz. U. nr 42, poz. 386 z późn. zm.).
- 2) Ustawa z 30 lipca 2003 r. o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (Dz. U. nr 166, poz. 1611).
- 3) Ustawa z 29 stycznia 2004 r. o wymaganiach weterynaryjnych dla produktów pochodzenia zwierzęcego (Dz. U. nr 33, poz. 288).
- 4) Rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z 22 czerwca 2004 r. w sprawie wymagań weterynaryjnych przy produkcji świeżego mięsa z bydła, świń, owiec, kóz i domowych zwierząt jednokopytnych umieszczanego na rynku (Dz. U. nr 158, poz. 1655).

- 5) Obwieszczenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z 26 października 2004 r. w sprawie wykazu przepisów Unii Europejskiej odnoszących się do jakości handlowej mięsa drobiowego, jaj, tusz wieprzowych, tusz wołowych i tusz innych zwierząt (Dz. U. nr 14).

## URUCHOMIENIE MECHANIZMU

Mechanizm dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny uruchamiany jest przez Komisję Europejską (KE) na wniosek państw członkowskich UE, gdy cena tusz wieprzowych na rynku Wspólnoty (ustalona na podstawie cen notowanych w państwach członkowskich) spadnie poniżej 103% ceny bazowej i istnieje prawdopodobieństwo, że utrzyma się na tym poziomie.

W zależności od sytuacji rynkowej, KE podejmuje decyzję o uruchomieniu lub o wstrzymaniu mechanizmu dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny. W rozporządzeniu uruchamiającym mechanizm KE określa:

- listę produktów objętych dopłatami,
- okres przechowywania<sup>1</sup>,
- termin składania wniosków,
- minimalne ilości, na jakie może zostać złożony wniosek<sup>2</sup>,
- stawki dopłat (w przypadku stawki ustalonej przez KE),
- wysokość zabezpieczenia.

Po uruchomieniu przez KE mechanizmu, ARR przygotowuje i podaje do publicznej wiadomości „Warunki udzielania dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny” oraz „Zaproszenie do składania wniosków/ofert przetargowych w ramach mechanizmu dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny”.

## PRZEDMIOT DOPŁAT

Przedmiotem dopłat do prywatnego przechowywania mogą być półtusze wieprzowe lub elementy powstałe z rozbioru półtuszy wieprzowych:

- 1) sklasyfikowanych wg systemu EUROP,
- 2) pochodzących ze zwierząt, których ubój nastąpił nie wcześniej niż 10 dni przed datą oddania mięsa do przechowywania,

<sup>1</sup> Zgodnie z zasadami obowiązującymi w ostatnio uruchomionym mechanizmie dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny (rozporządzenie Komisji (WE) nr 2246/2003 z 19 grudnia 2003 r. w sprawie specjalnych warunków przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny) okres przechowywania wynosił od 3 do 5 miesięcy.

<sup>2</sup> W mechanizmach dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny, realizowanych w UE w ostatnich latach, wnioski/oferty przetargowe musiały być złożone z zachowaniem minimalnych ilości, tj. 10 ton – dla wieprzowiny bez kości i 15 ton – dla pozostałych produktów.

- 3) pochodzących ze zwierząt, które były hodowane w UE przez co najmniej 2 ostatnie miesiące,
- 4) w których zawartość pierwiastków radioaktywnych nie przekracza poziomu ustalonego przez KE<sup>3</sup>.

## STAWKI DOPŁAT

Prawodawstwo UE zakłada możliwość uruchomienia mechanizmu dopłat do prywatnego przechowywania z zastosowaniem stawki dopłaty ustalonej przez KE lub stawki określonej w drodze przetargu. W ostatnich latach na rynku wieprzowiny najczęściej stosowane były stawki ustalone przez Komisję Europejską.

Stawki dopłat są zróżnicowane w zależności od rodzaju przechowywanego produktu oraz długości okresu przechowywania.

Przykład<sup>4</sup>:

Kod CN	Nazwa produktu	Stawki dopłat (€/t) za okres przechowywania		
		3 m-ce	4 m-ce	5 m-cy
ex 0203 11 10	Póttusze wieprzowe	278	315	352
ex 0203 12 11	Szynki	337	379	421
ex 0203 19 15	Boczki całe lub w prostokątnych częściach	164	197	230

**Uwaga! Do przeliczenia stawki dopłaty na PLN będzie stosowany kurs wymiany walut Europejskiego Banku Centralnego obowiązujący w dniu rozpoczęcia przechowywania.**

## BENEFICJENCI MECHANIZMU

Do mechanizmu dopłat do prywatnego przechowywania będą mogli przystąpić przedsiębiorcy, którzy:

- 1) zarejestrowali się w Centralnym Rejestrze Przedsiębiorców ARR i posiadają identyfikacyjny numer rejestracyjny nadany im przez Agencję,

<sup>3</sup> *Badania zawartości pierwiastków radioaktywnych wymagane będą w sytuacji wystąpienia zagrożenia radioaktywnym skażeniem terytorium Polski.*

<sup>4</sup> *Wyciąg ze stawek dopłat obowiązujących w ostatnio realizowanym w UE mechanizmie dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2246/2003 z 19 grudnia 2003 r. w sprawie specjalnych warunków przyznawania dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny).*

- 2) przez co najmniej 12 miesięcy – poprzedzających datę złożenia wniosku/oferty przetargowej – prowadzili zarejestrowaną w państwie członkowskim działalność w sektorze mięsa i/lub żywca;
- 3) dysponują chłodnią do przechowywania wieprzowiny na terenie UE.

**Uwaga! Wnioski/oferty przetargowe powinny być składane w agencji państwa członkowskiego UE, w którym będzie przechowywana wieprzowina.**

## ZAWARCIE UMÓW

W określonych przez KE terminach przedsiębiorcy będą zobowiązani do złożenia w ARR wniosku (gdy stawkę dopłaty ustala KE) lub oferty przetargowej (gdy stawka dopłaty ustalana jest w drodze przetargu).

Wniosek/oferta przetargowa musi zawierać m.in.:

- nazwę i ilość produktu przeznaczzonego do przechowywania,
- okres przechowywania,
- stawkę dopłaty w €/t za okres przechowywania<sup>5</sup>,
- deklarację o wprowadzeniu do chłodni i przechowywaniu produktów zgodnie z określonymi wymaganiami.

**Uwaga! Złożony przez przedsiębiorcę wniosek/oferta przetargowa może dotyczyć tylko jednego produktu. Przedsiębiorca może złożyć kilka wniosków/ofert przetargowych – każdy na jeden produkt.**

Wraz z wnioskiem/ofertą przetargową przedsiębiorca składa komplet wymaganych dokumentów, tj.:

- jednostronnie podpisaną umowę na dopłaty do prywatnego przechowywania wieprzowiny (w 2 egzemplarzach);
- oświadczenie, że informacje zawarte w KRS lub zaświadczeniu o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej złożonym wcześniej w ARR są aktualne w dniu złożenia wniosku/oferty przetargowej;
- umowę pomiędzy przedsiębiorcą a chłodnią świadczącą usługi przechowalnicze w ramach dopłat do prywatnego przechowywania lub dokument poświadczający tytuł prawny do chłodni; umowa powinna zobowiązywać chłodnię do wyrażenia zgody na przeprowadzenie przez upoważnionych pracowników służb technicznych

<sup>5</sup> Kiedy stawki ustala KE – wysokość stawki dopłaty powinna być zgodna z wykazem stawek zamieszczonych w rozporządzeniu uruchamiającym mechanizm; gdy stawki dopłat ustalane są w drodze przetargu – przedsiębiorca sam określa wysokość stawki dopłaty (w €/t) za okres przechowywania wskazany w ofercie.

ARR oraz służb audytowych kontroli przechowywanej wieprzowiny poprzez: udostępnienie prowadzonych rejestrów i dokumentacji związanej z przechowywaniem wieprzowiny, zapewnienie dostępu do kontrolowanych produktów oraz wykonanie niezbędnego przemieszczania przechowywanego mięsa w celach kontrolnych;

- dowód złożenia zabezpieczenia (tj.: kserokopię dowodu dokonania przelewu gotówki lub kserokopię gwarancji instytucji finansowej).

Aby wniosek/oferta przetargowa zostały uznane za ważne, przedsiębiorca jest zobowiązany do złożenia w ARR zabezpieczenia w wysokości ustalonej przez KE. Wysokość zabezpieczenia nie może przekroczyć 30% kwoty dopłaty, o którą ubiegać się będzie przedsiębiorca<sup>6</sup>.

**Uwaga! Do wyliczenia wysokości kwoty zabezpieczenia w PLN będzie stosowany kurs wymiany walut Europejskiego Banku Centralnego obowiązujący w dniu złożenia w ARR zabezpieczenia – dla zabezpieczeń w formie depozytu gotówkowego, lub w dniu złożenia wniosku/oferty przetargowej – dla zabezpieczeń składanych w formie gwarancji instytucji finansowej uznanej przez ARR.**

W przypadku ustalenia wysokości stawek dopłat w drodze przetargu, ARR – na podstawie złożonych ofert – sporządzi i prześle do KE zestawienia obejmujące deklarowane ilości poszczególnych produktów oraz oferowane stawki dopłat. ARR przyjmie do realizacji oferty przetargowe tych przedsiębiorców, którzy zaoferowali stawkę równą maksymalnej stawce dopłaty ustalonej przez KE bądź od niej niższą.

**Uwaga! KE może zastosować współczynniki redukcji w stosunku do oferowanych ilości. W takim przypadku przedsiębiorca nie może wycofać złożonego w ARR wniosku/oferty przetargowej. Wycofanie wniosku/oferty przetargowej powoduje przepadek zabezpieczenia.**

ARR podpisze z przedsiębiorcami umowy w następujących terminach:

- 5. dnia roboczego od daty złożenia wniosku,
- w ciągu 5 dni roboczych od daty otrzymania od KE decyzji w sprawie ustalenia maksymalnej stawki dopłaty.

Po podpisaniu umowy przedsiębiorca będzie zobowiązany – w ciągu 28 dni – do umieszczenia w chłodni całkowitej ilości wieprzowiny objętej umową, a następnie do jej przechowywania na własny koszt i ryzyko przez czas określony w umowie.

<sup>6</sup> W mechanizmach dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny realizowanych w UE w ostatnich latach wysokość zabezpieczenia stanowiła 20% kwoty dopłaty.

## REALIZACJA UMÓW

### Wprowadzanie do chłodni

Co najmniej 5 dni roboczych przed planowanym terminem umieszczenia mięsa w chłodni przedsiębiorca będzie zobowiązany przesłać do ARR następujące informacje: nazwę i adres chłodni, ilości wieprzowiny przeznaczone do wprowadzenia oraz datę i godzinę wprowadzenia.

Świeża wieprzowina może być umieszczana w chłodni partiami, z zachowaniem minimalnej ich wielkości – tj. 5 ton. W ramach jednej umowy można wprowadzić do chłodni maksymalnie 5 partii.

W chwili wprowadzania zostanie ustalona waga netto produktu świeżego, która po zakończeniu okresu przechowywania będzie podstawą do wyliczenia wysokości należnej dopłaty.

Umieszczanie każdej partii wieprzowiny w chłodni będzie odbywać się w obecności przedstawiciela służb technicznych ARR, który skontroluje ilość i jakość wprowadzanego mięsa. Po umieszczeniu w chłodni całkowitej ilości wieprzowiny objętej umową przedstawiciel służb technicznych ARR przeprowadzi również kontrolę całkowitego wprowadzenia mięsa do chłodni.

### Przechowywanie wieprzowiny

Okres przechowywania wieprzowiny deklarowany przez przedsiębiorcę liczony jest od następnego dnia po umieszczeniu w chłodni ostatniej partii mięsa. Po wprowadzeniu do chłodni całkowitej ilości wieprzowiny objętej umową ARR prześle do przedsiębiorcy informację, w której określi dokładną datę zakończenia okresu przechowywania. Po upływie tego terminu przedsiębiorca może wycofać wieprzowinę z chłodni.

Wieprzowina musi być przechowywana w sposób umożliwiający łatwe jej zidentyfikowanie, m.in. według numeru umowy, nazwy produktu, wagi oraz daty wprowadzenia do chłodni; wymagane jest także prowadzenie w chłodni stosownego rejestru.

W trakcie umownego okresu przechowywania przedstawiciel służb technicznych ARR może przeprowadzić wyrywkowe kontrole mające na celu stwierdzenie prawidłowej realizacji umowy.

### Wycofanie wieprzowiny z mechanizmu

Co najmniej 5 dni roboczych przed planowanym terminem wycofania wieprzowiny z mechanizmu przedsiębiorca będzie zobowiązany przesłać do ARR następujące infor-

macje: nazwę i adres chłodni, datę i godzinę planowanego wycofania oraz ilości wieprzowiny przeznaczone do wycofania.

Wieprzowina może zostać wycofana z mechanizmu następnego dnia po zakończeniu umownego okresu przechowywania; może to nastąpić bez fizycznego usunięcia wieprzowiny z chłodni.

**Uwaga! Wieprzowina pozostająca w chłodni po zakończeniu umownego okresu przechowywania nie jest objęta mechanizmem dopłat do prywatnego przechowywania i przedsiębiorca nie otrzyma za ten okres dopłaty.**

W trakcie umownego okresu przechowywania przedsiębiorca może:

- 1) za zgodą ARR dokonać przemieszczenia wieprzowiny pomiędzy chłodniami (operacja ta może zostać przeprowadzona w ciągu 28 dni od daty zawarcia umowy);
- 2) wycofać wieprzowinę z mechanizmu, o ile przeznacza ją na wywóz poza obszar celny UE, pod warunkiem jednak, że jest ona przechowywana przez co najmniej 2 miesiące, a jej wywóz poza obszar celny UE nastąpi w ciągu 60 dni od daty wycofania;
- 3) ubiegać się o wypłatę zaliczkowej kwoty dopłaty, która przysługuje po trzech miesiącach umownego okresu przechowywania; warunkiem jej otrzymania jest złożenie w ARR zabezpieczenia w wysokości 120% zaliczki, o którą będzie się ubiegał.

## WYPŁATA DOPLĄTY ORAZ ROZLICZENIE ZABEZPIECZENIA

Po zakończeniu umownego okresu przechowywania przedsiębiorca otrzymuje dopłatę, której wysokość jest uzależniona od stopnia wywiązania się przedsiębiorcy z zobowiązań wynikających z zawartej z ARR umowy.

### Wymagane dokumenty

W celu rozliczenia umowy i otrzymania należnej kwoty dopłaty przedsiębiorca składa w ARR komplet wymaganych dokumentów, tj.:

- zbiorcze zestawienie danych, zawierające m.in. numery partii, daty wprowadzenia wieprzowiny do chłodni, liczbę półtuszy/elementów/opakowań oraz wagę netto wprowadzanego do chłodni mięsa, daty wycofania wieprzowiny z chłodni oraz liczbę półtuszy/elementów/opakowań wraz z wagą netto wycofywanego mięsa z mechanizmu,
- kserokopie dowodów wydania wieprzowiny z chłodni (WZ) – w przypadku jej fizycznego usunięcia z chłodni, lub dokumentów międzymagazynowych (MM) – w przypadku gdy wieprzowina po wycofaniu z mechanizmu nadal pozostaje w chłodni,
- oryginały dokumentów T5 – w przypadku wycofania wieprzowiny z mechanizmu z przeznaczeniem na wywóz poza obszar celny UE.

### **Prawidłowa realizacja umowy**

Za należyte wykonanie umowy uznaje się wprowadzenie do chłodni w ciągu 28 dni od daty zawarcia umowy – co najmniej 90% umownej ilości wieprzowiny oraz przechowywanie jej przez czas określony w umowie. W tym przypadku wysokość dopłaty zostaje wyliczona proporcjonalnie do ilości wprowadzonego i przechowywanego mięsa, a zabezpieczenie (złożone przez przedsiębiorcę wraz z wnioskiem/ofertą przetargową) zostaje zwrócone w całości.

### **Główne przyczyny redukcji kwoty dopłaty i przypadku zabezpieczenia**

Niewywiązanie się przedsiębiorcy z zobowiązań wynikających z zawartej umowy powoduje redukcję kwoty dopłaty oraz częściowy lub całkowity przepadek zabezpieczenia.

Redukcja lub utrata dopłaty i zabezpieczenia następuje m.in., gdy:

- 1) ilość wieprzowiny faktycznie przechowywanej w umownym okresie stanowi:
  - a) mniej niż 90%, lecz nie mniej niż 80% ilości objętej umową – dopłata do ilości faktycznie przechowywanej zostanie zmniejszona o 50%, zaś zabezpieczenie zostanie proporcjonalnie przejęte przez ARR w kwocie równej różnicy między ilością wieprzowiny objętej umową a ilością rzeczywiście przechowywaną;
  - b) mniej niż 80% ilości objętej umową – dopłata nie zostanie wypłacona, a zabezpieczenie przejmie w całości ARR;
- 2) 28-dniowy termin wyznaczony na wprowadzenie mięsa do chłodni zostanie przekroczony o więcej niż 10 dni – dopłata nie zostanie wypłacona, a zabezpieczenie przejmie w całości ARR;
- 3) wycofanie wieprzowiny z chłodni z przeznaczeniem na wywóz poza obszar celny UE nastąpi przed upływem 2-miesięcznego okresu przechowywania – każdy dzień nieprzestrzegania tego okresu pociąga za sobą 10% redukcję kwoty dopłaty;
- 4) wycofanie wieprzowiny z chłodni nastąpi przed zakończeniem umownego okresu przechowywania – każdy dzień nieprzestrzegania tego okresu pociąga za sobą 10% redukcję kwoty dopłaty;
- 5) przedsiębiorca podmieni wieprzowinę lub przeniesie ją do innej chłodni – dopłata nie zostanie wypłacona, a zabezpieczenie zostanie w całości przejęte przez ARR.

**Uwaga! W przypadku stwierdzenia, że oświadczenie przedsiębiorcy dotyczące pochodzenia mięsa zostało sfalszowane – dopłata nie zostanie wypłacona. Dodatkowo przedsiębiorca zostaje wykluczony z mechanizmu dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny do końca następnego roku kalendarzowego następującego po roku, w którym wykryto nieprawidłowości.**

### Wypłata kwoty dopłaty

ARR wypłaci należną dopłatę w terminie 3 miesięcy od daty otrzymania kompletu wymaganych dokumentów.

**Uwaga! Zapłata należnej kwoty dopłaty będzie dokonana przelewem bankowym na wskazane przez przedsiębiorcę konto bankowe.**

## WARTO WIEDZIEĆ

- Przed przystąpieniem do mechanizmu dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny wszyscy przedsiębiorcy muszą zarejestrować się w Centralnym Rejestrze Przedsiębiorców ARR oraz posiadać unikalny numer identyfikacyjny ARR. Formularz rejestracyjny dostępny jest w oddziałach terenowych ARR, Centrali ARR oraz na stronie internetowej **[www.arr.gov.pl/rejestracja](http://www.arr.gov.pl/rejestracja)**
- Warunki udzielania dopłat do prywatnego przechowywania wieprzowiny, zaproszenia do składania wniosków/ofert przetargowych, wzory formularzy oraz wszystkie informacje związane z realizacją mechanizmu będą dostępne w Centrali ARR oraz na stronie internetowej **[www.arr.gov.pl](http://www.arr.gov.pl)**
- Rozporządzenia Komisji Europejskiej dostępne są na stronie internetowej **[www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int)** lub **[www.ukie.gov.pl](http://www.ukie.gov.pl)**
- Tabele kursów wymiany walut (€/PLN) Europejskiego Banku Centralnego dostępne są na stronie internetowej **[www.arr.gov.pl](http://www.arr.gov.pl)**
- Wzór gwarancji bankowej (dla transakcji pojedynczych oraz transakcji zbiorowych) dostępny jest na stronie internetowej ARR **[www.arr.gov.pl](http://www.arr.gov.pl)**

Broшуra informacyjna „Dopłaty do prywatnego przechowywania wieprzowiny” została opracowana zgodnie z prawodawstwem obowiązującym w sierpniu 2005 roku. ARR nie ponosi odpowiedzialności za zmianę zasad realizacji mechanizmu wynikającą ze zmian legislacji UE oraz krajowych aktów prawnych.

Broшуra ma charakter wyłącznie informacyjny. Agencja Rynku Rolnego zastrzega, że publikacja ta nie stanowi oferty kierowanej do beneficjentów ani nie jest zobowiązaniem ARR do działań mogących wynikać z treści broшуry.





**BIAŁYSTOK**

15-102 Białystok, ul. Kombatantów 4  
tel. (0-85) 664-31-50

**BYDGOSZCZ**

85-605 Bydgoszcz, ul. Kasztanowa 57  
tel. (0-52) 584-92-92

**GDYNIA**

81-332 Gdynia, ul. Kołłątaja 1  
tel. (0-58) 669-43-00

**GORZÓW WIELKOPOLSKI**

66-400 Gorzów Wlkp.  
ul. gen. Sikorskiego 20c  
tel. (0-95) 728-26-58

**KATOWICE**

40-584 Katowice, ul. Brynowska 76  
tel. (0-32) 203-70-12 ÷ 14

**KIELCE**

25-323 Kielce, ul. Piaskowa 18  
tel. (0-41) 343-31-90

**KRAKÓW**

31-038 Kraków, ul. Starowiślna 13  
tel. (0-12) 426-49-20

**LUBLIN**

20-126 Lublin, ul. Unicka 4  
tel. (0-81) 444-45-33

**ŁÓDŹ**

93-578 Łódź, ul. Wróblewskiego 18  
tel. (0-42) 684-55-21

**OLSZTYN**

10-959 Olsztyn, ul. Partyzantów 1/2  
tel. (0-89) 527-74-58

**OPOLE**

45-301 Opole, ul. Horoszkiewicza 6  
tel. (0-77) 441-70-00

**POZNAŃ**

60-324 Poznań, ul. Marcelińska 90  
tel. (0-61) 852-14-33

**RZESZÓW**

35-959 Rzeszów, ul. Kopernika 15  
tel. (0-17) 864-20-27 ÷ 28

**SZCZECIN**

71-410 Szczecin, ul. Niedziałkowskiego 21  
tel. (0-91) 464-82-00

**WARSZAWA**

04-076 Warszawa, ul. Waszyngtona 146  
tel. (0-22) 515-81-31 ÷ 33

**WROCŁAW**

53-333 Wrocław  
ul. Powstańców Śląskich 28/30  
tel. (0-71) 335-01-51

**AGENCJA RYNKU ROLNEGO**

00-400 Warszawa, ul. Nowy Świat 6/12

Biurowiec Mięsa

tel. (022) 661 73 16, faks (022) 661 77 56

Telefoniczny Punkt Informacyjny **(022) 661 72 72**

**[www.arr.gov.pl](http://www.arr.gov.pl)**

ISBN 83-60012-55-5